

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80570876
Del. Note : 07.03.2023

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via del Ciclamini, 4
Del. address: Via del Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Planta :
Center :
Puerta de descargas:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier

Código : 91000014
Code :

Dirección: Polígono Kataide
Address :

Población: Mondragon 20500
City :

País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:332139

Razón social :
Short name : IKW WALTER Internationale
Matrícula : 9931JLD
Plate Nb :
Remorque : QAWD269
Remoc.plate :

Unidad transporte: : Transp. ind. p. carr.
Del Unit. :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Obs.
		Quantity	Delivered		Package	Reference		Label		Order Nb.	
2510630005	C MECANISMOS 251063000 K0336703 S912532218 KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 975 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 33 Quantità Imball.: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 10/3/23 Firma: <i>amp</i>	975		PZA	TBA-501494	TBA-501711	039	20917774/20926933	25	550004500301	
Peso neto total : Total net weight : 7.753,200		Peso bruto total : Total brut weight : 10.791,300		Nº total de palets o contenedores: Total N° of palets or containers: 039							

Observaciones:
Comments :

1
2

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

SIGNED BY ROMAN MARITOCORRENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

Proveedor / Supplier Reception / Receiver Almacén / Warehouse Transportista / Carrier

A RILENNAR FOR RECEPCION

TO FILL BY THE RECEIVER

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)
Fagor Ederlan Coop. E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: ESR-20025292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
 INTERNATIONAL CARRIAGE NOTE



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
 CARTA DE PORTE

*Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Magma PT S.P.A.
Modugno Bari 70026
Italia

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno - Bari - Italia

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date)

07-03-23

Amurak - Guipúzcoa - España

5 Documentos anexos / Documents annexes / Attached documents

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers

7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages

8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package

9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods

10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number

11 Peso bruto kg. / Poids brut. kg. / Gross weight in kg.

12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3

40 cont. para auto

11.190

PAISES/LETRES
 CARGADOS POR EL REMITENTE
 CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
 REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
 LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
 RENDUES PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
 NON RENDUES, À REPRENDRE

MERCANCÍAS PELIGROSAS
☒ SI ☐ NO
 (ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
☒ SI ☐ NO

Clase
 Class

Chiffre
 Number

Lettre
 Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en Estable a / Established in

Amurak

a la on

07-03-2023

22

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan S. Coop.

Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur

Signature and stamp of the sender

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

23

TRA.SPE.I.D. srl

Via G. Garibaldi, 40 - 83025 MONTORO (AV)

C.F. 0174202030380640

22100 - AV - 180678

AV - 180678

AV - 180678

AV - 180678

Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur

Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received

Lugar / Lieu / Place

Fecha / Date

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire

Signature and stamp of the consignee

Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra. En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 01435

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE